



# 前言

航空業是香港經濟的重要支柱之一。我們除了努力維持航空安全有序及有效率，也關注航空交通對環境帶來的影響。我們會繼續依據國際民用航空組織制定的《平衡做法》來管理飛機噪音的問題。《平衡做法》的目標是希望藉以下幾個方針，在最合乎經濟效益的情況下去處理飛機噪音問題：

- 在源頭上減少噪音；
- 盡量避免在機場周圍闢設對噪音感應強的土地用途；
- 在起飛和降落時採用消減噪音的運作程序 — 包括首先選用對鄰近社區居民噪音影響最少的跑道和航道；和
- 限制使用高噪音的機種。

我們深明若要妥善處理飛機噪音事宜，必須與本地相關團體保持溝通。我們會繼續與各有關社區及區議會保持接觸，就飛機噪音相關的事宜交換意見，並會定期在本處網頁 [http://www.cad.gov.hk/chinese/ac\\_noise.html](http://www.cad.gov.hk/chinese/ac_noise.html)，上載有關飛機噪音及飛機噪音消減措施的資料，方便大眾查閱。

在本處的日常內務方面，我們鼓勵環保，並全力實行節約能源和減少廢物的措施。我們尤其會定期監察民航處各工作點和辦公室的耗電量，並確切實施減低用電量的措施。

在本環保報告中，我們將會回顧本處二零零八年度的工作表現，以及闡述二零零九年度的環保目標。歡迎各位讀者就本處的環保報告提供寶貴意見及回應，使我們得以繼續進步。

**民航處處長**

**羅崇文太平紳士**